

移民检查中英文沟通指南的开发

实践单位：泰国宋卡府合艾国际机场移民局

1. 课题背景与实践单位

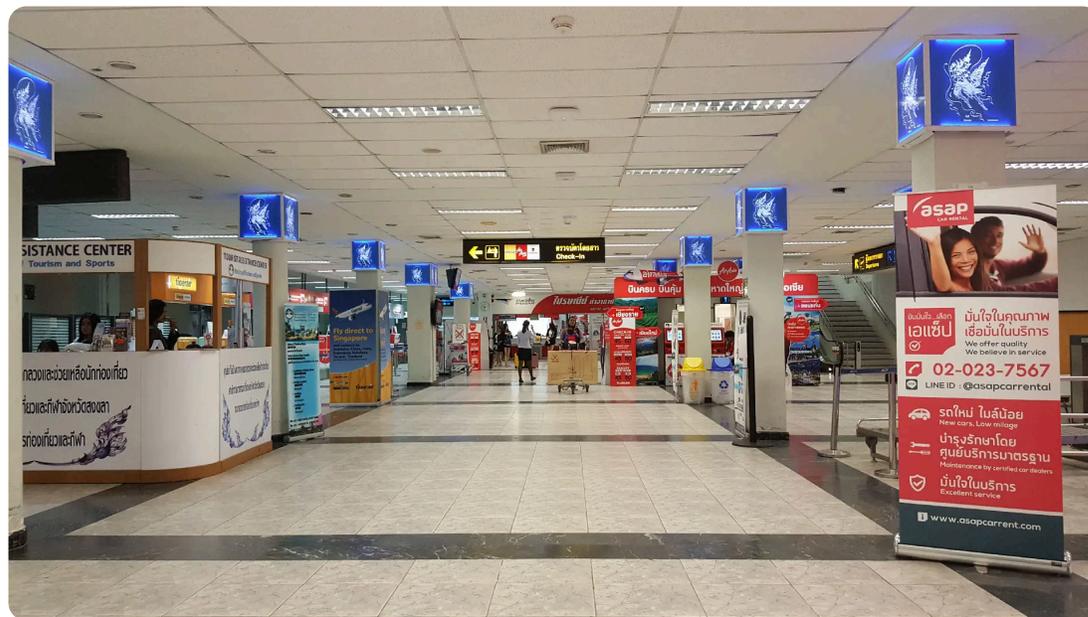
实践单位概述

实践单位为泰国宋卡府合艾国际机场移民局，隶属于国家警察总署。

主要职责

- ✓ 检查出入境证件
- ✓ 管理出入境事务
- ✓ 防止非法入境

⚠ 针对中国旅客，沟通困难严重影响工作效率。



2. 研究目的



改善沟通

通过提供清晰的指导，减少工作人员与外国旅客之间的沟通障碍，提升服务质量和效率。



编制指南

制定一份易于理解的中英文沟通指南，以便工作人员能快速应对常见问题。



缩短时间

通过简化沟通流程，显著缩短执勤时间，确保旅客顺利通行，提高整体效率。

◎ 核心目标：构建高效、顺畅的出入境沟通桥梁

3. 研究方法

资料收集

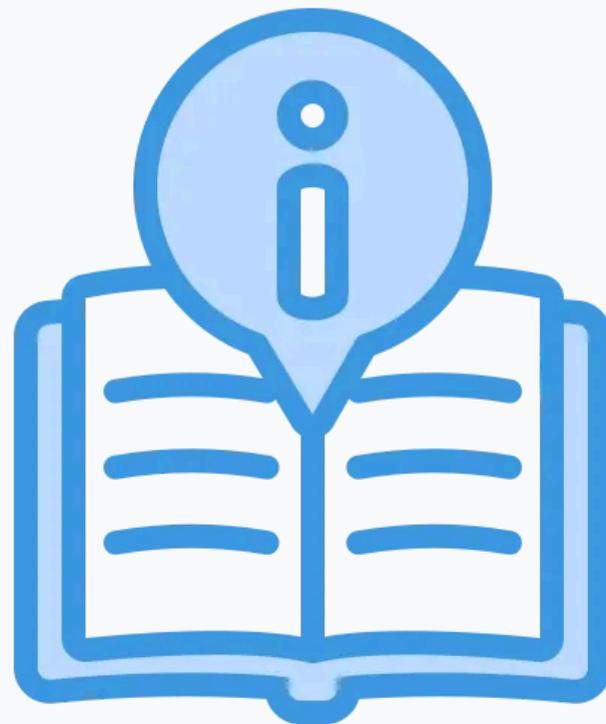
1 通过现场观察和访谈工作人员，收集常用句型，了解实际问题。

问题分析

2 分析沟通困难点和耗时环节，识别出影响工作效率的主要因素。

设计与试用

3 将句型分类整理后进行实际试用，并评估其效果以优化指南。



4. 沟通指南结构举例

内容示例

一般询问

您此行的目的是什么？
您会停留几天？

拒绝入境

对不起，您不能入境。

文件问题

您的文件不齐全。

表格信息

国籍 / 护照号码 / 目的

设计特点

- ✔ **大字号：** 方便工作人员和旅客快速阅读。
- ✔ **分类清晰：** 便于在紧急情况下快速查阅。
- ✔ **图文并茂：** 通过视觉辅助提升沟通准确性。

5. 使用效果对比与结论建议

✘ 使用前

- ✔ 旅客感到困惑，询问时间长
- ✔ 容易产生误解，工作压力大

✔ 使用后

- ✔ 沟通更清晰，工作时间显著缩短
- ✔ 执勤过程更顺畅，效率提升

★ 项目意义

提高工作效率，减少沟通压力，具有极高的推广价值。

💡 未来建议

- 制作便携版本
- 增加韩语、日语等语种
- 加强发音培训